



2. 培养学生有礼貌的观念
3. 落实中华文化的礼节在日常生活中

#### **四、教学重点**

1. “入境”与“随俗”的概念
2. 餐桌礼仪
3. 证明“礼”的重要 - 引用孔子资料

#### **五、教学难点：**

1. 转换学生对餐桌礼仪的旧有观念，中西方的差异
2. 如何将“礼”由抽象的意念转化成必备的行为规范

#### **六、教学方法：**

1. 听、说、读、写，交错使用。利用主观的感受去明白课程的内涵。

2. 实际的餐桌演练
3. 互动讨论法和启发式问答

#### **七、教学用具：**

课文： 计算机、投影机

实物操练： 桌子、碗盘、刀、叉、汤匙、筷子、餐巾纸、道具食物

抢答游戏： 图片、奖励品

## 八、时间分配：（共 90 分钟）

1. 情境引导—15 分钟
2. 课文—30 分钟
3. 实务操练—25 分钟
4. 补充教材—20 分钟

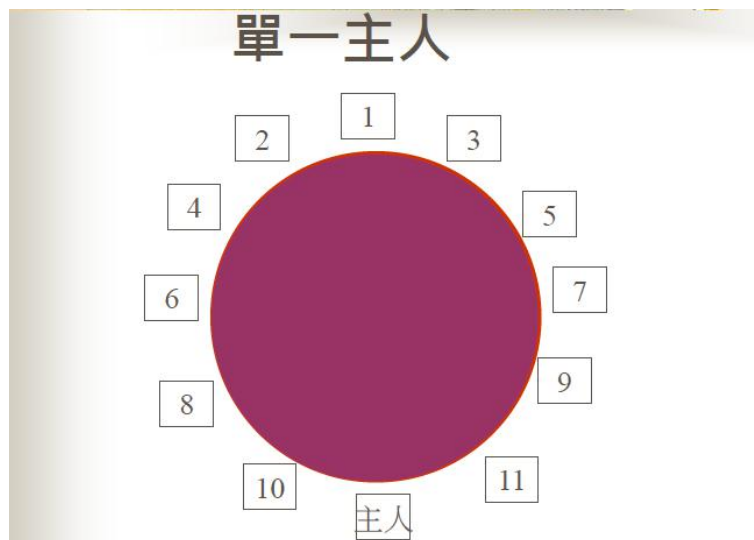
## 九、教学过程：

1. 课前准备（在学生到教室前先布置）：

利用现有的课桌椅，布置成中式餐桌，铺上桌布，摆好碗筷(家人共 5 人)与刀叉(外国人一人)

在黑板上先画出席位图

正式



居家



2. 课前热身：老师在每个小朋友进教室时都主动和学生打招呼。依照孩子的听力与理解能力，在下一位学生到来前，分别和学生聊聊在家中用餐的习惯，和知不知道餐桌礼节。例如：昨天晚上在哪里吃饭？ 和谁一起共进晚餐？ 吃饭时有没有聊天等等，目的是让学生回想吃饭时的一些情节。

### 3. 正式上课：

(1) 利用问答的方式了解学生对于餐桌礼仪知道多少？（15分钟）

请问学生有没有看到餐桌的摆设，问问学生知不知道吃中餐时要注意些什么？让学生自由回答。老师当场复诵并对于正确的行为给予肯定，然后写在白板上。

回答内容参考：

- 与长辈一起用餐时，长辈先动筷子后晚辈才能动筷。
- 不要让食物黏在汤匙和筷子上，不用舌头舔食餐具。

- 如果要咳嗽，打喷嚏，把脸移开后用手或纸巾捂着嘴，以免失礼。
- 用餐时不要出声音，也不要让汤匙和筷子碰到碗而发出声音
- 不扶碗吃饭，应端碗吃饭。亦即不以口就食。
- 用餐后，汤匙和筷子放在最初位置上，使用过的餐巾叠起来放在桌子上。
- 用餐时如果餐具掉到地上而损坏，比如打碎了碗，是非常不好的所以一定要小心！

(资料来源: <http://xuehaishibei.com/254873/>)

## (2) 课文及语词教学 (30 分钟)

首先，老师将课文读一遍，学生不认得的字，先圈起来标上拼音，老师在复诵一遍让学生再核对一次拼音是否正确。(5 / 30 分钟)

利用计算机连接投影机，播放今日要教学的新语词，并在播放之中解释词语的意思。(10 / 30 分钟)

筷子、刀叉、的确、拥抱、脸颊、尴尬、入境随俗、顺其自然、文化、打招呼。



词语解释完后，老师再一次讲解课文内容，为实务操练做铺垫。

确定大家都会念时，解释因为文化的不同而造成用具不同、习惯不同。（5 / 30 分钟）

例如：中国人吃米饭大多使用筷子，并且习惯坐圆桌一同享用食物。

西式则多用刀叉，自助餐式为主，注重个别饮食。

发下寻字学习单一张，限时作答。（10 / 30 分钟）

（限时作答培养学生上课注意力集中）



### (1) 孔子与颜回的对话：

孔子有一个学生叫做颜回，相信大家都听过这个不二过的颜回。颜回身体不好、家里又穷，他无法像孔子的其他比较富有的弟子，可以用金钱去布施，所以孔子对颜回相当地要求，孔子希望颜回心量广大，去服务社会和造福人群。有一次，颜回向孔子请教要怎么才能做到克己复礼？

孔子告诉颜回：克己复礼就是要克服自己的习气毛病，约束自己使自己的言行能合乎于礼。礼就是合理的行为，行为很重要，也就是包括你看什么、听什么、说什么、做什么都很重要。例如：爱看手机，爱打电动，却不喜欢听道理，喜欢听赞美的话，不喜欢人家指责你，还有你明知道是好的、是对的，但却做不到，这就是不好的习惯毛病。如果你的视听言动跟礼这个字没有关系，那你的爱心就没了。人的本性充满爱，为什么你没有爱的表现呢？那就是因为你没有做到克己复礼，纵容自己往不好的地方去，所以显现不出来。要做到我喜欢，我爱，我不做会很不舒服，但是我还是克服自己而不做，这就是克己。再来讲复礼，复就是恢复本性回到礼上。知道不好不对的行为就说服自己不要做，想看但是不该看你就能克服不去看，有一天你就会做到克己复礼。如果你视听言动都能做到如此，可就是不合礼的现象不看(非礼勿视)，



不合礼的声音不听(非礼勿听)，不合礼的话不说(非礼勿言)，不合礼的事不做(非礼勿动)。所以如果你可以做到这四个勿，那么你充满爱的心就恢复了。

## (2) 四+非=罪

所以这四个勿：非礼勿视，非礼勿听，非礼勿言，非礼勿动，也就是称为四非。我们一定要把他们当成我们的目标试着达到。不然我们看如果四+非会有甚么字？没错就是中文的「罪」。因为你看如果我们都做跟这四个非(非礼勿视，非礼勿听，非礼勿言，非礼勿动)相反的，不该看得我们去看，边看时也会边听，听久的换我们说给别人听，然后在一起去做不好的行为，那这是不是跟「犯罪过程」很像？所以，我们一定要学会非礼勿视，非礼勿听，非礼勿言，非礼勿动，不然就很容易犯罪。

## (3) 日本的东照宫

这个“四非”呢、不只在中国看得到，在其他国家也可以见到，象是在日本的东照宫。日本历史上最著名的人物，也是结束长期战国世代战乱纷争的德川家康，他在死后成为关东地区和平的守护神。因此，德川家康死后由朝廷授与东照大权现的神号，当地人都把它当神在拜，这便是东照宫的由来。在这个金碧辉煌的东照宫中唯一的素面木造建筑有着三猿(也就是三只猴子)的雕刻可说是全世界知名的木雕杰作，他们是屋檐下的装饰木雕，因

为那时打仗都是骑马，而猴子则是马的守护神，所以才会在木头上雕刻猴子。（展示图片）





（资料来源：

[http://blog.roodo.com/japan/archives/cat\\_51610.html](http://blog.roodo.com/japan/archives/cat_51610.html)）

这三猿也就是三只猴子用动作来代表中国式的哲学，非礼勿视、非礼勿言、非礼勿听。因为他们搭配这些猴子的动作非常可爱，因此吸引很多群众来欣赏，这个雕像也成为东照宫最广为人知的艺术作品。

所以你看连日本他们都用孔老夫子的话在他们最重要最尊敬的地方来引设礼的重要。其实不止东方人，西方人也很注重礼，像我们在学校老师都会教我们要 be polite and have good manners 等等。

#### (4) 结论：

所以礼貌，是人与人之间的润滑剂。就像我们洗头要用 conditioner 一样，conditioner 会让我们头发很顺不打结。礼也会让我们更圆滑、让人与人之间减少许多不必要的误会和磨擦。要是人人都讲礼貌，人们也相处得更舒服、更愉快。所以，我们一起来做有礼貌的人！

#### (5) 抢答游戏：

用图片让学生抢答视、听、言、动的表象图（如附图），最后，带入“男女授受不亲”之礼。让学生思考对与错及对错原因为何，去了解学生的想法，并导正合于礼、但不拘泥于文字。

- 随意抽取以下四张的其中一张，是四勿的哪一种？



（资料来源：网络图片）

- 依照图片自左而右，说出四勿的排序





(资料来源：网络图片)

- 男女不能拉手，这是礼吗？（答：是礼 - 男女授受不亲）
- 如果是女生掉到水中，不用手去救她，是不是礼呢？（答：不是 - 遇到危险不去救人，就不是一个合礼的行为。男女不能拉手是常礼，女生掉到水里，用手救她，只是临机应变的一种行为表现。所以，礼是要拿来活用的，不是死记的。）

## 十、教学后记：

(1) 教学的重点要让学生充分明白中国的“礼仪之邦”并非浪得虚名，明白要在二六时中，随时保有“礼”，生活便能畅行无阻。我们的老祖宗早就注意到“礼”对于中国文化的重要，藉此课程给在国外生长的学生，以身为中国人作为荣！

(2) 习字是学生最困难的一项，要先从识字、阅读、对话与听力开始加强学生听、说、读的能力，最后才有“写”的动机产生。

(3) 课程中最令学生喜爱的实务操练与抢答游戏，有亲身的体会才能感同身受，抢答可了解学生理解的程度，使学生有充分的

参与感。真正达到“寓教于乐”!

## 十一、参考文献

《生活华语》第九册 第一课 《入境随俗》

**1 入境随俗**



谢谢请来饭们帮准备  
: 謝謝你請我來吃飯，你們都用筷子，特地幫我準備

刀叉，真不好意思!

么关系们来  
: 有什麼關係，我們來自不同文化，

习来  
生活習慣本來就不同啊!

对喔! 不同文化的確影響了不同的習慣，就像東方人說  
「男女授受不親」，到了西方，看到美國式見面打招呼  
的互相擁抱，或是法國式的親臉頰，一定尷尬極了!

確臉頰 尷尬  
的 確 臉 頰 尷 尬  
de què kǎn jūn gān gǎi

哈哈，是啊! 文化沒有好壞，也沒有對錯，入境隨俗，  
順其自然就對了。

大膽遊世界



大嬸婆，遊世界，吃西餐，創意多。  
自備餐具不麻煩，筷子好用方便多。  
動刀叉，也不怕，  
與其費勁用雙手，不如發揮「筷子功」。

隨俗 費勁 發揮  
suí sù fèi jìn fā huī  
suí sù fèi jìn fā huī

2 3

**動畫經典欣賞：孟子說禮（孟子）**



個 人 問 孟 子：「男 女 不 能 拉 手，這 是 禮 嗎？」



禮：「是 禮！」

：「如 果 嫂 子 掉 到 水 中，用 不 用 手 去 救 她 呢？」



：「遇 到 危 險 不 去 救 她，簡 直 就 是 豺 狼。


男 女 不 能 拉 手 是 常 禮，嫂 子 掉 到 水 裡，

用 手 去 救 她，這 是 一 時 權 宜。」

禮 權 宜 豺 狼  
lǐ quán yí chāo láng

現 在 天 下 百 姓 的 痛 苦，也 像 掉 在 水 裡 一 樣，

先 生 不 肯 救 他 們，是 什 麼 緣 故 呢？」



：「天 下 的 百 姓 掉 在 水 裡，要 用 道 來 救 他 們，

嫂 子 掉 在 水 裡，要 用 手 來 救 她 們，

你 要 我 用 手 來 救 天 下 的 百 姓 嗎？」


「男 女 授 受 不 親」是 常 禮，救 助 天 下 要 用 正 道。

用 正 道 援 助 世 人，必 須 自 己 先 合 乎 正 道，

不 能 行 一 時 權 宜 的 措 施。

緣 故 道 授 受 援 助 措 施  
yuán gù dào shòu yuán zhù cuò shī

**閱讀與討論**



不 同 文 化 有 不 同 行 為，但 有 的 行 為 即 使 是 不 同 的 文 化 仍 然 相 近。有 個 孩 子 快 要 跌 到 井 裡，「危 險 啊！」無 論 是 誰 都 會 表 現 出 慌 張 悽 惻 的 心，趕 緊 伸 手 去 救 他，這 是 人 類 天 性。



謝 謝 啊！這 並 非 想 藉 此 去 結 交 孩 子 的 父 母，也 不 是 想 獲 得 別 人 的 讚 賞，更 不 是 嫌 惡 那 求 救 的 呼 聲。只 要 是 人 都 有 悽 惻 的 心，沒 有 悽 惻 的 心，就 不 是 人。沒 有 羞 恥 的 心，也 不 是 人。

1 如 果 你 遇 到 有 人 正 在 危 險 中，你 會 怎 麼 做？

2 為 什 麼 悽 惻 心 和 羞 恥 心 對 人 很 重 要？

慌 張 悽 惻 趕 緊 藉 讚 賞 嫌 惡 羞 恥  
huāng zhāng qī è gǎn jǐn jiè zàn shǎng xián è xiū chǐ

**文化視窗：華人文化經典漫畫**

華 人 古 代 經 典 如 孔 子、孟 子、老 子、莊 子 等 蘊 藏 豐 富 的 文 化 智 慧，是 人 類 共 同 的 遺 產，但 是 一 般 人 不 容 易 閱 讀 古 代 經 典 的 文 言 文。為 了 讓 一 般 人 也 能 認 識 古 代 經 典，出 身 台 灣 的 漫 畫 家 蔡 志 忠，立 志 將 華 人 古 代 經 典 重 新 創 作 為 有 趣 的 漫 畫 與 白 話 文。第 一 部 作 品 《莊 子 說》出 版 後，引 起 巨 大 轟 動。他 的 作 品 以 多 種 語 言 流 傳 世 界 各 國。全 家 家 溫 世 仁 創 辦 的「明 日 工 作 室」與 漫 畫 家 漁 夫 合 作，將 蔡 志 忠 文 化 經 典 漫 畫，進 一 步 發 展 為 多 媒 體 動 畫。

**句型練習**

與 其 費 勁 用 雙 手，不 如 發 揮「猴 子 功」。

你 與 其 坐 著 發 呆，不 如 站 起 來 走 一 走！

你 與 其 用 刀 叉，不 如 用 饅 頭！

與 其 \_\_\_\_\_，不 如 \_\_\_\_\_！

這 並 非 想 結 交 孩 子 的 父 母，也 不 是 想 獲 得 讚 賞，更 不 是 嫌 惡 那 求 救 的 呼 聲。

這 並 非 想 認 識 新 朋 友，也 不 是 想 獲 得 好 成 績，更 不 是 怕 被 處 罰。

這 並 非 要 你 去 打 籃 球，也 不 是 要 你 去 長 跑，更 不 是 要 你 去 爬 高 山。

這 並 非 \_\_\_\_\_，也 不 是 \_\_\_\_\_，更 不 是 \_\_\_\_\_。

**打字寫作練習**

想 想 看 1 你 對「男 女 授 受 不 親」的 看 法？

2 你 遇 過 文 化 衝 突 嗎？你 如 何 調 適？

**補充歌曲：生命中的每一天**

發 發 呆 認 認 識 處 處 罰 文 化 衝 突  
fā fā dāi rèn rèn shí chù chù fá wén huà chōng tū